

# ENSEMBLE AL KINDI

*Transe soufie d'Alep*

en concert le mardi 27 mars

Le Trianon - Paris

Zamzama Productions présente

## Ensemble Al-Kindi

avec les derviches tourneurs d'Alep  
et Sheikh Habboush (chant)



# Transe soufie d'Alep

En concert  
le mardi 27 mars 2012  
à 20h30

**Le Trianon**  
80 Boulevard de Rochechouart Paris 18<sup>e</sup>  
M<sup>o</sup> Anvers

Locations : Fnac - Carrefour - Géant - Magasins U / 0 892 68 36 22 (0,34 /min) - [www.fnac.com](http://www.fnac.com)  
points de vente habituels

CD disponible.



©photos : Sabine Chatelet - Création graphique : Stritz - Licence Cat. 27102 3084 et Cat. 37102 3085



# ENSEMBLE AL-KINDI



Reconnu comme une des meilleures formations dédiées à la musique arabe savante, pour la virtuosité de ses instrumentistes et la grande qualité de son travail, l'ensemble Al-Kindi explore depuis 30 ans les richesses du répertoire classique et spirituel du Moyen-Orient.

Fondé et dirigé par le virtuose français de la cythare orientale (qânun), **Julien Jalal Eddine Weiss**, Al-Kindi a su donner un nouveau sang à la musique arabe classique. L'Ensemble Al-Kindi est l'invité des plus prestigieuses scènes de Musiques du Monde : **Théâtre de la Ville** (Paris), **Festival des Musiques sacrées de Fez** (Maroc), **Festival de Beiteddine et Festival de Baalbeck** (Liban), **Auditorium de Barcelone** (Espagne), **Queen Elisabeth Hall** (Londres), **Carnegie Hall** (USA), etc. où il retrouve un public de mélomanes qui apprécie la place donnée au génie intuitif des grands instrumentistes solistes qui composent l'Ensemble Al-Kindi, tels que le flutiste damascène **Ziad Kadi Amin**, le luthiste alépin **Mohamed Qadri Dalal**, le percussionniste égyptien **Adel Shams el-Din**, et le joueur de rebab turc **Mehmet Refik Kaya**.



## Julien Jalâl Eddine WEISS

Français, d'origine alsacienne et suisse, né à Paris, il se convertit à l'Islam en 1986. Devenu un virtuose du qânûn, après avoir suivi, l'enseignement de maîtres égyptiens, tunisiens, turcs, libanais, syriens et irakiens, il mène une carrière à la fois de soliste et d'accompagnateur au sein de l'ensemble Al-Kindi qu'il a fondé en 1983.

Son dynamisme à l'affût de voix arabes inconnues de l'Occident qu'il accompagne, ou qu'il enregistre, l'a conduit à devenir le trait d'union idéal sur le plan du concert entre ces deux mondes. Perpétuellement en tournée avec son ensemble, il ne cesse de parcourir les plus grandes villes du Monde avec d'illustres voix d'Orient les alépins Omar Sarmini et Sheikh Habboush, le turc Dogan Dikmen, mais aussi l'irakien Hussein al-Azamî, et le tunisien Loffi Bouchnak.

En 2001, Julien Weiss s'est vu remettre le titre d'Officier des Arts et des Lettres par Catherine Tasca, Ministre de la Culture pour l'ensemble de son travail sur la musique arabe. Aujourd'hui, il réside principalement à Istanbul, d'où il travaille sur de nouvelles collaborations avec des musiciens turcs mais aussi indiens et iraniens.

**Zamzama Productions** - 9 cité paradis – 75010 Paris

**Tel :** + 33 1 44 63 00 34 – **Fax :** + 33 1 42 46 22 94 / **Email :** info@zamzama.net - **Web :** www.zamzama.net

# EXTRAITS DE PRESSE

## TRANSE SOUFIE D'ALEP, SHEIKH HABBOUSH ET L'ENSEMBLE AL KINDI



" On suivra avec ravissement, et parfois un peu de vertige, la lente montée vers la communion physique avec la divinité. Il y a là un extrême raffinement, une ferveur spectaculaire, des instrumentistes exceptionnels." **LE FIGARO**

" On atteint là une manière de perfection dans l'équilibre entre la sensibilité savante d'Al-Kindī et le terreau culturo-religieux qui environne l'ensemble à Alep. Un très, très beau disque. " **LE MONDE**

" Contrairement à la musique occidentale, la musique arabe n'a guère changé dans sa forme depuis l'âge d'or de sa civilisation (entre le XIe et le XIIIe siècle). Contre toute attente, la transcription qu'en fait Julien Weiss est accessible à toutes les oreilles, même non initiées. Sur scène, le groupe est absolument fascinant. De ferveur, d'élégance et de musicalité. " **L'EXPRESS**

" Lorsque s'élève le chant de Sheikh Habboush, stimulé par les percussions et la suavité des cordes, il déploie une fabuleuse alchimie, à la fois mystique et sensuelle. On retrouve alors le lien sacré entre ciel et terre que les derviches incarnent lors de leur danse tournoyante. Al Kindī dispense cette étourdissante montée en grâce. " **L'HUMANITE**

## STABAT MATER, HOMMAGE À LA VIERGE MARIE



Plus qu'une performance, plus qu'un spectacle scénique, la création "Stabat Mater" de Julien Jalaeddine Weiss était un moment de pure authenticité livré en toute abnégation par des religieux de tous bords. Un laps d'éternité happé au temps terrestre et périssable. Comme un baptême purificateur et élévateur. **L'ORIENT LE JOUR**

Les chœurs et les coeurs battent à l'unisson. Emerveillement. Sérénité. plénitude. Le souffle vient à manquer. **L'HEBDO MAGAZINE**

# ACTUALITÉS

Zamzama Productions et Le Chant du Monde sont heureux de vous annoncer la réédition des disques de l'Ensemble Al Kindi.



## PARFUMS OTTOMANS

### Ensemble Al Kindi

Musique de Cour Arabo-Turque

© 2006 Le chant du Monde / Harmonia Mundi

**Artistes :** Julien Jalal Eddine Weiss, Dogan Dikmen, Omar Sarmani, Malik Mansurov, Özer Özel, Ziyad Qadi, Qadri Dalal, Aslihan Özel, Adel Shamseldin, Katerine Shamseldin



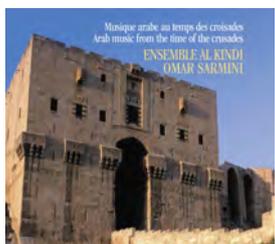
## TRANSE SOUFIE D'ALEP

### Sheikh Habboush et l'Ensemble Al-Kindi

Chants soufis de la confrérie Qaderi d'Alep

© 2003 Le chant du Monde / Harmonia Mundi

**Artistes :** Sheikh Habboush, Julien Jalal Eddine Weiss, Abdelkader Massarani, Ali Sabe, Hassan Altounji, Zacharia Muhyeddin, Jawadakh, Muhammad Qadri Dalal Ziad Qadi Amin, Adel Shams Eddine, Yahyah Hamami



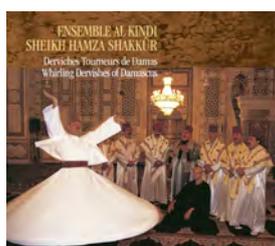
## LES CROISADES SOUS LE REGARD DE L'ORIENT

### Omar Sarmini et l'Ensemble Al-Kindi

Musique arabe et poésie du temps des croisades

© 2001 Le chant du Monde / Harmonia Mundi

**Artistes :** Omar Sarmini, Julien Jalâl Eddine Weiss, Ziyâd Qâdî Amin, Muhammad Qadri Dalal, Adel Shams Eddine, Mohammad Gomar Al-Khatib, Maher Moudalal, Aboulala Dalal



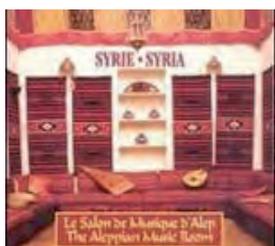
## LES DERVICHES TOURNEURS DE DAMAS

### Sheikh Hamza Shakkûr et l'Ensemble Al-Kindi

Liturgie soufie de la Grande mosquée des Omeyyades

© 1999 Le chant du Monde / Harmonia Mundi

**Artistes :** Sheikh Hamza Shakkûr, Julien Jalâl Eddine Weiss, Ziyâd Qâdî Amin, Muhammad Qadri Dalal, Adel Shams El Din, Ahmad Al Bizm, Hichâm Al Khafib, Hatem Al Jamal, Chorale des Munshidin



## LE SALON DE MUSIQUE D'ALEP

### Sabri Moudallal, Omar Sarmini et l'Ensemble Al Kindi

L'Art du Muwashshah

© 1998 Le chant du Monde / Harmonia Mundi

**Artistes :** Sabri Moudalal, Omar Sarmini, Julien Jalâl Eddine Weiss, Ziyâd Kâdî Amin, Qadri Dalal Luth, Adel Shams el-Din, Maher Moudalal, Qadri Dalal

# INFORMATIONS PRATIQUES



## Ensemble Al Kindi

avec les derviches tourneurs d'Alep et Sheikh Habboush

**Le mardi 24 mars 2012 à 20h30**

au Théâtre du Trianon

## Le Trianon

80 bd de Rochechouart

75018 Paris

[www.letrianon.fr](http://www.letrianon.fr)

**Métro** : station Anvers, Ligne 2

**Bus** : Station Anvers-Sacré-Coeur, Lignes 30 & 54

**Parking** : VINCI Anvers (capacité 450 véhicules)

Vestiaire

Accès aux personnes handicapées

Ouverture des portes 30 minutes avant le début du spectacle

## Tarifs :

**Carré Or Orchestre** : 45,30 €

**Catégorie 1** (1er balcon, orchestre) : 35,40€

**Catégorie 2** (2eme balcon, orchestre) : 26,60€

**Locations** : Fnac - Carrefour - Géant - Magasins U

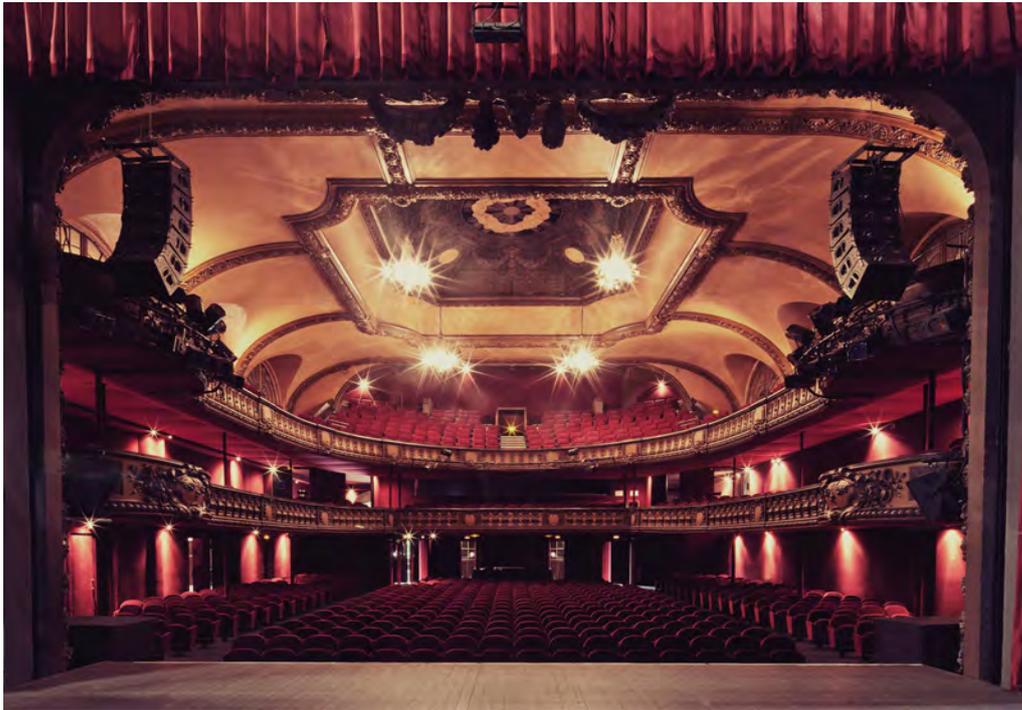
0 892 68 36 22 (0,34€/min) - [www.fnac.com](http://www.fnac.com) - points de vente habituels

## Autres concerts en France :

**samedi 24 mars 2012** : Auditorium du Palais des Congrès, St Raphaël (83)

**vendredi 30 mars 2012** : Rencontres des Musiques Sacrées du Monde, Théâtre de Grasse (06)

# LE TRIANON - PARIS



## LE TRIANON

80 bd de Rochechouart  
75018 Paris



Le Trianon s'est imposé comme un des lieux culturels importants de Paris. Il accorde une place de choix aux arts de la scène et se tourne vers une programmation variée : concerts allant du classique avec l'Orchestre Symphonique d'Europe, à la chanson française avec Jacques Higelin, Brigitte Fontaine, Camille, Louis Chedid, Arthur H, Gonzales, Benabar et Carla Bruni, mais également des artistes internationaux comme Texas, Jay Jay Johanson, Rufus Wainwright, Ian Paice de Deep Purple...

Le théâtre du Trianon est aussi le lieu d'accueil de festivals comme Retour de Flamme de Serge Bromberg (Lobster Films), les Nuits des Musiciens auxquelles participèrent entre autres Claude Nougaro, Bireli Lagrene, Patrice Caratini, Charles Aznavour. Plusieurs émissions de télévision s'y sont produites également comme la Nouvelle Star.

Son architecture et ses différents volumes en ont fait un cadre visuellement fort et il a souvent été utilisé comme décor de films, notamment dans les Misérables du 20e siècle de Claude Lelouch, Un Sac de Billes de Jacques Doillon, Le Créateur d'Albert Dupontel, et Danny The Dog de Luc Besson. Des clips y ont été également tournés, comme celui de "Padam" de Benjamin Biolay et plusieurs créateurs comme Jean-Paul Gaultier et Montana y ont défilé.

Cet établissement qui a exploré tous les arts du spectacle et réuni sur ses affiches des vedettes aussi différentes que talentueuses a été repris en 2010. Il a été complètement restauré dans un souci de préservation du patrimoine. Il s'est de nouveau ouvert au public le 22 novembre 2010 avec une belle série de concerts d'artistes internationaux tels que M.I.A., Goldfrapp, Deftones, Tricky, KE\$HA, Gonzales, Rodrigo y Gabriela, Ayo, Rapahel Saadiq, Moriarty, ou encore Macy Gray.

